



Manual de Via[®] Mini

Edición en español



Via Mini

Modelo ViaMini8.1



DOC100249v100

Información sobre derechos de autor y marcas comerciales

© 2025 PRC-Salttillo. Se conceden derechos para imprimir para uso no comercial, sea clínico o personal, si incluye el aviso de derechos de autor. Se prohíbe el uso comercial; no lo puede usar para reventa. Contacte a PRC-Salttillo para preguntas sobre usos permitidos.

AAC Coaching Corner™, AAC Language Lab®, AAC Learning Journey™, Accent®, AeroSwitch®, AeroText™, ChatEditor™, ChatFusion™, ChatPoint™, ChatSMS®, ChatWrap®, CoreScanner™, Dialogue®, Empower®, Engage®, Essence®, Freedom Switch™, iSharePRC®, LAMP™, LAMP Words for Life®, Look®, Minspeak®, NovaChat®, NuEye®, NuPoint®, NuVoice®, PASS™, PRIO®, Realize Language™, Semantic Compaction®, Timocco-on-Accent™, TouchChat®, UNIDAD®, Unity®, VersaChat™, VersaEye™, VersaSpeaker™, VersaWrap™, Via®, VocabPC™ y Xtreme™ son marcas registradas de PRC-Salttillo.

Acapela Group® y my-own-voice™ son marcas registradas de Acapela Group. Acapela Group, Copyright 2024. Todos los derechos reservados. Usado con permiso. La tecnología de texto a habla de Acapela y las voces sintéticas incluidas en este programa se incluyen sin costo para el usuario, pero solo se permite su uso para propósitos de comunicación y no se permite venderlo, copiarlo o de cualquier manera explotarlo con fines de lucro.

AirDrop®, App Store®, Apple®, Apple Books®, FaceTime®, Guided Access®, iCloud®, iPad®, iPad Air®, iPad mini®, iPadOS®, iPad Pro®, iPhone®, iPod®, iTunes®, Lightning®, Mac®, Macintosh®, Safari®, Siri®, TouchID® y TrueDepth® son marcas comerciales de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países y regiones.

La marca y el símbolo de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso que haga PRC-Salttillo de estas marcas es bajo licencia. CAVIWIPES™ es una marca comercial de Metrex Research LLC.

Dropbox® es una marca registrada de Dropbox, Inc.

Google™, Google Docs™, Google Drive™, Google Play™, Android™, Chromebook™, Gmail™, y YouTube™ son marcas comerciales de Google, Inc.

Intel®, el logotipo de Intel, Intel® Core™ y Celeron® son marcas comerciales de Intel Corporation o sus subsidiarias.

iOS® es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco en los EE. UU. y otros países y se utiliza bajo licencia.

Ivona es suministrada por ReadSpeaker.

Microsoft® y Windows® son marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

My QuickChat™ es una marca comercial de Talk To Me Technologies.

PCS® es una marca comercial de Tobii Dynavox LLC. Todos los derechos reservados. Usado con permiso.

Samsung® y Galaxy Tab® son marcas registradas de Samsung Electronics America, Inc.

Los símbolos usados en este documento son propiedad de n2y, LLC. Usado con permiso bajo licencia. ©2024.

TIK TOK® es una marca comercial de Bytedance Ltd.

Las voces Voice Keeper y Almagu son propiedad intelectual de Almagu.

WHATSAPP es una marca comercial de WHATSAPP LLC.

Wi-Fi® es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.

Windex es una marca registrada de S. C. Johnson & Son, Inc.

WordPower® es una marca registrada de Inman Innovations, Inc; © 2001-2024; todos los derechos reservados. Usado con permiso.

Otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Versión del documento / Modelo

DOC100249v100 · 01/24/2025

Modelo ViaMini8.1

Contenido

Descripción general de Vía Mini	4
Soporte	4
Las funciones del equipo	5
Encendiendo y apagando el equipo	7
Encendiendo y apagando el amplificador	8
Ajustando el volumen y silenciando el equipo	9
Usando la pantalla táctil	9
Posicionando el estante	10
Quitando el mango	10
Cambiando la cubierta	11
Cargando el equipo y el amplificador	13
Limpiando y desinfectando el equipo	15
Limpiando y desinfectando	15
Desinfectando el equipo y sus accesorios para múltiples usuarios	16
Cómo encontrar los manuales de la aplicación	17
TouchChat	17
Palabras para la vida de LAMP	17
Dialogue AAC	17
Usando el acceso guiado	18
Finalizar una sesión de acceso guiado	18
Reiniciar una sesión de acceso guiado	18
Cómo deshacerse de su dispositivo	19
Cómo borrar la información privada de un dispositivo no dedicado	19
Organice la eliminación de información privada de un dispositivo exclusivo	19
Desechar el dispositivo	19
Información de seguridad	20
Información de cumplimiento	22
Información del contacto	26

Descripción general de Via Mini

Via® Mini es un equipo de generación de habla que aumenta la comunicación para individuos con impedimentos de habla y lenguaje. Este equipo y sus programas de idioma le posibilitan al usuario iniciar conversaciones, buscar información, expresar opiniones y compartir sus sentimientos. La cubierta y el caparazón sirven para protección, mientras que el amplificador Bluetooth® y el amplificador aumentan el audio.

Puede acceder al equipo directamente mediante contacto físico con la pantalla (por ejemplo, usando los dedos); puede complementar la selección directa con herramientas mecánicas (por ejemplo, un estilete o un puntero de cabeza); o puede usar selección indirecta mediante interruptores que permiten acceso a través de escaneo. La función de rastreo de cabeza le permite usar pequeños movimientos de cabezas para mover el puntero en pantalla para usuarios que no puedan usar sus manos. La cámara frontal en el equipo convierte estos movimientos de cabeza a movimientos del puntero y selecciones en la pantalla. Puede utilizar el equipo de forma portátil, ubicarlo en una superficie plana, usarlo con un soporte para mesa o montado en una silla de ruedas.

Esta guía de uso ofrece instrucciones paso por paso para configurar y usar su equipo Via Mini. Para obtener información sobre el uso de las funciones del iPad, consulte la Guía del usuario del iPad en <https://support.apple.com/guide/ipad/welcome/ipados>

Soporte

Si requiere asistencia configurando, usando o dando mantenimiento a su equipo Via Mini, o si tiene algún problema, por favor contáctenos a través de

Teléfono: 1-877-872-1428

Correo electrónico: service@saltillo.com.

Soporte del sitio web de Realize Language™: Comuníquese con support@realizelanguage.com.

Si tiene un equipo dedicado:

Un equipo dedicado está configurado únicamente para comunicación. Su fuente de financiamiento requiere que el equipo esté bloqueado al ser enviado. Si desea activar funciones adicionales, por favor comuníquese con PRC-Saltillo Order Management al (800) 262-1933 o envíe un correo electrónico a sales@prc-saltillo.com.

Equipos dedicados

Se configura un equipoo dedicado con el acceso guiado activado. Si no puede encontrar el código de acceso al acceso guiado en la caja de envío, llame a nuestro equipo de soporte para obtener esta información. Para obtener información sobre el uso del acceso guiado, consulte "Usando el acceso guiado".

Las funciones del equipo

Vista frontal



1	Mango	4	Pantalla táctil
2	Cubierta de color	5	Botón de encender/apagar
3	Puntos de fijación para una cubierta de teclados o TouchGuide	6	Botones de volumen
		7	Sostenes para correa

Vista trasera



1	Mango	6	Hoyos para montar en placa para silla de ruedas
2	Botón de encender/apagar	7	Estante
3	Botones de volumen	8	Botón para reiniciar amplificador
4	Cámara trasera	9	Sostenes para correa
5	Altavoces del amplificador	10	Cubierta de color

Vista lateral



1	Puerto para cargar equipo	4	Espacio B para interruptor
2	Luz LED de carga (ámbar)	5	Espacio para auriculares
3	Espacio A para interruptor	6	Luz LED de amplificador (azul)

Encendiendo y apagando el equipo

Esta sección se aplica únicamente a equipos no dedicados.

El botón de encender/apagar le permite encender y apagar el equipo.



Para encender el equipo: Toque y sostenga el botón de encender/apagar hasta que vea el logo de Apple® en la pantalla.

Para apagar el equipo: Toque y sostenga el botón para encender/apagar y el botón para aumentar o disminuir el volumen hasta que vea la pantalla para apagar el equipo. Deslice el botón que aparece en pantalla a la derecha para apagar el equipo.

Encendiendo y apagando el amplificador

El equipo y el amplificador se comunican mediante una conexión Bluetooth®. En general, debe dejar el amplificador prendido. Cuando esté en un viaje aéreo y en ciertas instalaciones médicas, la opción de Bluetooth tendrá que estar apagada. Cuando el amplificador esté apagado, aún podrá escuchar el habla, pero desde el altavoz interno del dispositivo.

Equipos no dedicados: Apagando el Bluetooth

1. Abra las **Configuración** del equipo.
2. Apague **Bluetooth**.

Equipos no dedicados: Activando Bluetooth

1. Abra las **Configuración** del equipo.
2. Encienda **Bluetooth**.
3. Escoja el amplificador bajo la lista de opciones que verá bajo Equipos a la derecha de Bluetooth.
4. Cierre el menú de configuraciones.
5. La luz azul en la esquina del amplificador debe permanecer encendida en azul.

Conectando Bluetooth al programa TouchChat®

1. Abra la aplicación de TouchChat.
2. Abra el archivo de vocabulario y toque **Menú > Configuraciones**.
3. Deslícese hacia abajo a la sección de Periféricos.
4. Toque **Seleccionar amplificador** y escoja su amplificador.

Activando y desactivando el amplificador

Para apagar el amplificador: Toque y sostenga el botón para reiniciar/apagar el amplificador (“I/O”) hasta que se apague la luz LED.



Consejo: El botón está incrustado hacia adentro. Cuando necesite presionarlo, use un alfiler.

Para encender el amplificador: Toque el botón de reiniciar/apagar por un segundo. La luz del amplificador encenderá para indicar que está encendido.

Ajustando el volumen y silenciando el equipo



Usar auriculares o audífonos con el volumen o una presión de sonido excesiva puede causar pérdida de audición por períodos de tiempo extendidos.

Usando los botones de volumen

Los botones de volumen están ubicados en la esquina superior del equipo. Un botón aumentará el volumen mientras el otro lo reducirá.



Usando la pantalla táctil

Su equipo incluye una pantalla táctil. Responde mejor a un toque ligero con la punta del dedo.

¡Importante! Usar demasiada fuerza o un objeto metálico para usar la pantalla táctil puede dañar la superficie de cristal.

Estilete

Se incluyó un estilete con su dispositivo. Si prefiere comprar otro estilete, asegúrese que sea compatible con la pantalla táctil.



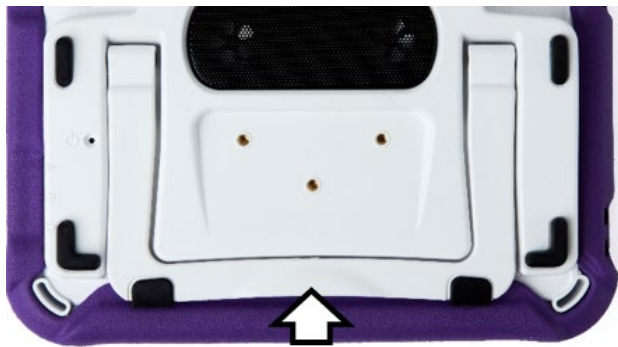
Nota: El estilete provisto tiene un hoyo en uno de los extremos que puede amarrar a una persona o al equipo. Encuentre una cadena o algún hilo que vaya con su estilo personal.



El estilete puede representar un riesgo de ahogo, o de pinchar el ojo.

Posicionando el estante

Su equipo viene con un estante que puede posicionar para poder verlo más fácilmente.




Para posicionar el equipo en un ángulo que permita ver la pantalla fácilmente, haga lo siguiente:

1. Ubique el equipo boca abajo en una superficie plana.
2. Con su dedo pulgar en el borde del equipo bajo el soporte inferior del estante, presione adentro del soporte con la punta del dedo índice (o las puntas de varios dedos) para halar el soporte hacia afuera de la parte trasera del equipo.
3. Position the device as needed.



Quitando el mango

Si no va a usar el mango, lo puede quitar si quita los tornillos que lo sostienen en su lugar.

 El mango y los tornillos pueden presentar riesgos de ahogo.



Cambiando la cubierta

Puede cambiar la cubierta en su equipo a una de otro color. Los equipos Via Mini incluyen una cubierta "Active". Los equipos Via Pro incluyen una cubierta "Active" o una "Classic".

Para quitar la cubierta vieja:

1. Hale una o ambas esquinas inferiores de la cubierta.



Consejo: La parte inferior de la cubierta "Active" incluye dos rendijas para que sea más fácil quitar la cubierta del equipo.

2. Hale los lados de la cubierta del equipo. Luego, hale la parte superior de la cubierta del equipo para quitarla completa.



Para ubicar la nueva cubierta:

1. Alinee la cubierta con el equipo. Alinee los hoyos en la cubierta con el botón para encender y apagar el equipo y los de volumen.



Consejo: En un Via Mini, también puede alinear la cubierta con los mangos del sostén y los recortes del marco.

2. Hale una de las esquinas inferiores de la cubierta sobre la esquina inferior del equipo. Necesitará estirar la cubierta para ubicarla en su lugar. Hale la otra esquina inferior para ubicarla.
3. Empuje los lados y la parte inferior de la cubierta para ubicarla en su lugar.



4. Hale una de las esquinas superiores de la cubierta sobre la esquina superior del equipo. Necesitará estirar la cubierta para ubicarla en su lugar. Hale la otra esquina superior para ubicarla.



5. Asegúrese de que las partes superiores, inferior y de los lados de la cubierta estén bien ajustadas en el equipo.








Cargando el equipo y el amplificador

Conectando el cargador

Recibió un cargador para la batería con el equipo. Un lado del cargador se conecta a un tomacorriente – recomendamos un protector contra sobretensiones. El otro lado del cable tiene un conector tipo USB-C, que le permite cargar el equipo y el amplificador a la vez.



-  Use solamente el cargador de batería incluido con el equipo.
-  Los cables pueden presentar riesgos de enredamiento o estrangulación. Por favor tome esto en consideración antes de dejarlos con el usuario.
-  Debe verificar los cables, los cordones y los conectores de forma regular para verificar si han sufrido daño o desgaste, particularmente en donde estén sujetos a mayor estrés. Los cables y los cordones se pueden desgastar o dañar si se les da mucho uso o con el tiempo. Por ejemplo, un cable desgastado puede ocasionar un corto circuito en el cargado/adaptador, lo cual representa un peligro para el usuario. Si cualquier cable, cordón o conector está dañado o desgastado, llame al departamento de servicio para coordinar una sustitución.
-  Ubique el equipo en un lugar seguro mientras lo carga.
-  El cliente no puede sustituir las baterías.

Para cargar el equipo y el amplificador:

Consejo: Sugerimos cargar el sistema todas las noches.

1. Toque brevemente el botón para encender y apagar el equipo para apagar la luz de la pantalla.
2. Conecte el cable USB-C del cargador al puerto de carga del equipo.
3. Conecte el otro lado del cargador a un tomacorriente o protector contra sobretensiones.
4. La luz ámbar al lado del puerto de carga parpadeará mientras carga y permanecerá encendida cuando el amplificador esté completamente cargado.

Cuando el equipo y el amplificador estén completamente cargados:

1. Desconecte el cargador del equipo.
2. Desconecte el cargador del tomacorriente o el protector contra sobretensiones (*opcional*).
3. Toque brevemente el botón para encender y apagar el equipo para encender la luz de la pantalla.

Verificando el estado de la batería

Para verificar el nivel de la batería o el estado de carga en cualquier momento, cree un botón con la función de Estado de batería o encuentre y toque un botón de este tipo en su archivo de vocabulario.

Equipos no dedicados: Extendiendo la carga

Para extender la duración de carga, puede oscurecer la pantalla. Vaya a **Configuraciones y Pantalla & Brillo** en el software del iPad y arrastre el deslizador.

Desechando el equipo o la batería del amplificador



Desechando el equipo: Por favor deseche su equipo de acuerdo con las leyes locales, estatales y/o federales de reciclaje de desechos electrónicos.



Desechando la batería: Si tiene que sustituir la batería de su amplificador, deseche la batería vieja de acuerdo con las regulaciones locales, estatales y/o nacionales.

Limpiando y desinfectando el equipo

Si sólo un cliente usará el equipo, limpiarlo y desinfectarlo debe ser suficiente. Sin embargo, si varios clientes usarán el equipo, puede tomar medidas adicionales para limpiar y desinfectar el equipo cuando un cliente acabe de usarlo, de tal manera que otro cliente lo pueda usar.

Limpiando y desinfectando

¡Importante! No use químicos solventes o abrasivos, o rocíe la unidad con agua o detergente.

Limpiando la pantalla táctil

La pantalla táctil es muy sensible. Cosas como manchas en las manos, sucio y mugre pueden afectarla. La pantalla también reacciona a gotas de agua y extremos de temperatura (condensación).

Para limpiar la pantalla táctil, use un paño seco, suave y sin pelusa. Si necesita limpiarlo más, puede humedecer un paño sin pelusa y luego secarlo con otro paño seco.

Limpiando los componentes del equipo y la cubierta

Puede desmontar la unidad y mojar los componentes del equipo y la cubierta en agua caliente con jabón. Seque todo bien antes de montar la unidad nuevamente. La mejor forma de darle limpieza rutinaria es secar los accesorios a mano, colocarlos en una toalla seca y permitir unos cinco minutos para que se seque bien antes de volver a colocarlos en el equipo.

Desinfectando

Para desinfectar todo excepto la pantalla, use una solución de vinagre y agua ($\frac{1}{4}$ de taza de vinagre por cada taza de agua). Limpie la cubierta de goma (pero no la pantalla) con un paño humedecido en esta solución.

Limpie la cubierta de plástico por separado con la solución de agua y vinagre. Asegúrese que todo el equipo se seque antes de montarlo nuevamente. No use vinagre y agua en la pantalla.

¿Y qué hago con la baba/saliva?

Debe limpiar la saliva inmediatamente, especialmente si cae en la pantalla táctil o cerca de alguno de los conectores. Use un paño sin pelusa un poco húmedo para limpiar el equipo.

¿Y qué hago con derrames, lluvia o inmersiones accidentales?

Si se le cae cualquier sustancia líquida en su equipo, si le cae lluvia o si accidentalmente queda inmerso en algún líquido, inmediatamente seque todos los componentes lo mejor que pueda. Intente usar el equipo. De no funcionar, llame al departamento de servicio de Saltillo y explique lo que pasó. Tal vez le pidan que envíe su equipo para servicio.

Desinfectando el equipo y sus accesorios para múltiples usuarios

Nota: Esta sección sólo aplica cuando múltiples clientes usarán el equipo. En este caso, es crucial que desinfecte adecuadamente el equipo y los accesorios que un cliente usó antes de que otro cliente los use.

Primer paso: Use guantes de protección

Próximo paso: Limpie el equipo y sus accesorios

1. Limpie el equipo y sus accesorios con toallitas desinfectantes (virucida, bactericida, pseudomonacida, tuberculocida, fungicida) – Metrex CaviWipes™. Siga las instrucciones del fabricante del producto para limpiar.
2. Use un Q-tip con algún detergente (por ejemplo, Windex® u otro limpiador comercial) y limpie toda grieta y hendidura. Puede usar un cepillo de dientes u otro similar.
3. Puede usar una manguera de aire o un pañito para secarlo.

¡Importante! Asegúrese de quitar bien el sucio del equipo y sus accesorios. Esto es crucial antes de desinfectar el equipo.

Próximo paso: Desinfecte los componentes del equipo y sus accesorios

1. Limpie el equipo y sus accesorios con otro pañito desinfectante (virucida, bactericida, pseudomonacida, tuberculocida, fungicida) – Metrex CaviWipes. Siga las instrucciones del fabricante del producto para desinfectar.
2. Asegúrese de limpiar toda grieta y hendidura, limpiando más de una vez si es necesario para que el equipo esté mojado por un mínimo de tres (3) minutos.
3. Permita que el equipo y sus accesorios se sequen.

Paso final: Limpie la pantalla táctil

1. Una vez el equipo y sus accesorios estén secos, limpie el área de visualización (pantalla táctil, etcétera) con un limpiador de cristal para asegurarse que la pantalla no se descolore.
2. Permita que el equipo se seque.

Cómo encontrar los manuales de la aplicación

Su dispositivo viene con una de las siguientes aplicaciones iOS®/iPadOS® preinstaladas.

TouchChat

La aplicación TouchChat® es una solución de comunicación con todas las funciones para personas que tienen dificultades para usar su voz natural. TouchChat está diseñada para personas con autismo, síndrome de Down, ELA, apraxia, accidente cerebrovascular u otras afecciones que afectan la capacidad de una persona para usar el habla natural.

Las palabras, frases y mensajes se pronuncian con un sintetizador de voz incorporado. Hay varias voces sintetizadas disponibles en varios idiomas, lo que permite al usuario elegir una voz que se adapte a su personalidad.

Para obtener información sobre el uso de la aplicación:
visite <https://touchchatapp.com/manuals-and-qrgs>

Palabras para la vida de LAMP

LAMP Words for Life® es un sistema de lenguaje sólido que combina el poder del sistema de lenguaje Unity® de PRC y el enfoque de adquisición del lenguaje a través de la planificación motora (LAMP™). La aplicación es adecuada para comunicadores principiantes que recién están aprendiendo que pueden afectar a quienes los rodean y comunicadores expertos con habilidades lingüísticas avanzadas. La aplicación se basa en símbolos, pero estos se combinan con texto para apoyar el desarrollo de la alfabetización.

Cada palabra se produce mediante un patrón motor único y consistente. Cuando se utiliza un patrón motor consistente para producir una respuesta consistente, con el tiempo y la práctica, el movimiento se vuelve automático y se puede producir rápidamente.

Para obtener información sobre el uso de la aplicación:
visite <https://lampwflapp.com/support/support-articles/lamp-users-guide>

Dialogue AAC

Dialogue® AAC es una aplicación de iOS diseñada para personas alfabetizadas que requieren CAA (comunicación aumentativa y alternativa). El banco de mensajes integrado permite que la persona importe mensajes que utilizan su propia voz. Se puede acceder a la aplicación mediante el tacto, el escaneo o el seguimiento de la cabeza.

El sistema de vocabulario Essence® es un sistema de vocabulario simple basado en la ortografía y las frases que se adapta a diferentes habilidades visuales y motoras. El vocabulario Essence permite a las personas utilizar la ortografía y la predicción de palabras para decir prácticamente cualquier cosa. Es fácil personalizar el sistema con oraciones específicas y personalizadas, lo que permite que crezca según las necesidades de cada persona.

Para obtener información sobre el uso de la aplicación:
visite <https://www.prc-salttillo.com/dialogueaacapp#support>

Usando el acceso guiado

El equipo Via Mini dedicado se configuran con el acceso guiado activado. Si no puede encontrar el código de acceso guiado en su caja de envío, llame a nuestro equipo de soporte para obtener esta información.

¡Importante! Si cambia el código de acceso en cualquier momento, PRC-Saltillo no podrá recuperar su nuevo código de acceso.

El acceso guiado lo ayuda a concentrarse en lo que necesita hacer en la aplicación al limitar temporalmente a qué le permitirá acceder el dispositivo.

- Restringir el dispositivo a una sola aplicación
- Controlar qué funciones de la aplicación están disponibles
- Desactiva áreas de la pantalla que no se aplican a lo que intentas hacer en la aplicación
- Desactivar los botones de hardware del dispositivo
- Limitar el tiempo que se puede utilizar la aplicación

Finalizar una sesión de acceso guiado

1. Haga triple clic en el botón Inicio o en el botón superior (según el modelo de iPad).
2. Ingrese el código de acceso guiado.
3. Desliza el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla para navegar hasta el menú de iOS.

¡Importante! Si decide cambiar su contraseña de acceso guiado, anótela y guárdela en un lugar seguro. PRC-Saltillo no puede restaurar una contraseña de acceso guiado olvidada.

Reiniciar una sesión de acceso guiado

1. Abra la aplicación TouchChat.
2. Haga triple clic en el botón Inicio o en el botón superior. Aparecerá brevemente el mensaje "Acceso guiado iniciado".

Los valores predeterminados de la opción de acceso guiado se muestran a continuación:

Botón superior	<input checked="" type="checkbox"/>
Botones de volumen	<input checked="" type="checkbox"/>
Movimiento	<input type="checkbox"/>
Teclados virtuales	<input checked="" type="checkbox"/>
Tacto	<input checked="" type="checkbox"/>
Límite de tiempo	<input type="checkbox"/>

Para obtener información adicional sobre el acceso guiado:

Vaya a la sección "Usar acceso guiado en iPad" de la Guía del usuario de iPad:

<https://support.apple.com/guide/ipad/use-guided-access-ipada16d1374/ipados>

Cómo deshacerse de su dispositivo

Si necesita deshacerse de su dispositivo, primero borre toda la información privada que contenga.

¡Importante! Borrar la información privada eliminará sus vocabularios personalizados y otros archivos importantes. Antes de comenzar este procedimiento, asegúrese de hacer una copia de seguridad de sus vocabularios y otros archivos importantes.

Cómo borrar la información privada de un dispositivo no dedicado

1. Deslice hacia arriba para desbloquear el botón de inicio (si es necesario).
2. Pulse en **Configuración**.
3. Pulse en **General**.
4. Desplácese hacia abajo y pulse en **Restablecer**.
5. Pulse en **Borrar todo el contenido y la configuración**.
 - Pulse en **Borrar ahora** en el mensaje "¿Desea actualizar su copia de seguridad de iCloud antes de borrar?".
 - Ingrese el código de restricción para el dispositivo.
 - Pulse en **Borrar** en el cuadro emergente Borrar iPad.
 - Pulse en **Borrar** en el segundo cuadro emergente Borrar iPad.
 - Ingrese la contraseña de la cuenta en el dispositivo.
6. El dispositivo borrará el contenido y se reiniciará.

Organice la eliminación de información privada de un dispositivo exclusivo

1. Comuníquese con el servicio técnico de PRC-Salttillo.
Teléfono: llame al 1-877-872-1428
Correo electrónico: comuníquese con Service@prc-salttillo.com
2. Siga las instrucciones proporcionadas por el servicio técnico para embalar y enviar su dispositivo.

Desechar el dispositivo

1. Asegúrese de eliminar toda la información privada de su dispositivo, utilizando uno de los procedimientos anteriores.
2. Desechar el dispositivo de acuerdo con las leyes de reciclaje electrónico locales, estatales y/o federales.

Información de seguridad

Emergencias

- ⚠ Este equipo no está diseñado para hacer llamadas de emergencia ni para usarse como el único medio de apoyo de comunicación.

Modificaciones

- ⚠ No intente modificar el dispositivo ni ninguno de sus accesorios. Las modificaciones podrían crear un riesgo de seguridad y hacer que el equipo deje de funcionar.

Limpieza, mantenimiento y servicio

- ⚠ No intente darle servicio o mantenimiento al equipo mientras esté prendido. Desconecte y apague el equipo antes de limpiar o desinfectarlo.
- ⚠ Si dañó su equipo o algún accesorio, llame a servicio técnico para ayuda. No intente realizar las reparaciones.

Accesorios

- ⚠ No use accesorios, partes removibles o materiales que no estén contemplados en esta guía de uso.
- ⚠ No use accesorios, partes removibles o materiales de alguna forma que no esté contemplada en esta guía de uso.

Montaje y posición

- ⚠ Solo personas calificadas deben colocar monturas. De no instalar el sistema de montura de acuerdo con las instrucciones del fabricante, puede ocasionarle daño al usuario. Asegúrese de que la montura no obstruya la visión del usuario.
- ⚠ Una persona calificada debe analizar el posicionamiento para evitar lesiones por esfuerzo repetitivo en el usuario.
- ⚠ Use su equipo y teléfono con cuidado al escribir mensajes de texto. No escriba mientras realiza otra tarea o actividad. Refiérase al manual de uso del fabricante del celular para montar y ubicarlo adecuadamente.

Visión y audición

- ⚠ El compañero de comunicación debe asegurarse que el usuario tome una pausa regularmente para evitar la fatiga visual.
- ⚠ Consulte a su proveedor de cuidado visual sobre consideraciones de posicionamiento de equipo para el usuario.
- ⚠ Volumen o presión de sonido excesivo al usar audífonos o auriculares puede causar pérdida de audición a largo plazo. Ajuste el volumen a un nivel bajito y solo aumentelo hasta que pueda escuchar de forma cómoda.

Puertos y cables

- ⚠ Mantenga los puertos del equipo y los cables de conexión limpios para que hagan buen contacto y maximizar la vida útil de su equipo. Los cables sucios transfieren el material contaminante al puerto conector del equipo, y esto puede degradar el rendimiento del equipo.
- ⚠ Si su equipo estuvo expuesto a agua, cada puerto USB tendrá que estar completamente seco antes de insertar un cable USB. Para remover humedad de cada puerto USB, sacuda el equipo varias veces con cada puerto USB boca abajo y use un paño de microfibra para secar completamente el equipo. Luego verifique el puerto USB de nuevo. Si cualquier puerto USB permanece húmedo, repita el proceso de sacudir y secar.
- ⚠ No intente insertar un cable con fuerza a un puerto. Asegúrese de que esté insertando el conector al puerto correcto y que el conector esté orientado de tal forma que coincida con la orientación del puerto.

Partes pequeñas, cables y correas

- ⚠ Los lazos, cables y correas pueden presentar riesgo de enredamiento o estrangulación. Por favor considere esto antes de colocarlos al alcance de los usuarios de equipo.
- ⚠ Debe verificar los cables, los cordones y los conectores de forma regular para verificar si han sufrido daño o desgaste, particularmente en donde estén sujetos a mayor estrés. Los cables y los cordones se pueden desgastar o dañar si se les da mucho uso o con el tiempo. Por ejemplo, un cable desgastado puede ocasionar un corto circuito en el cargador/adaptador, lo cual representa un peligro para el usuario. Si cualquier cable, cordón o conector está dañado o desgastado, llame al departamento de servicio para coordinar una sustitución.
- ⚠ Al desconectar un cable, agarre el conector en lugar del cable como tal para evitar daño o desgaste.
- ⚠ Siempre use los cables, sea para cargar el equipo o para transferir archivos de vocabulario, de acuerdo con las instrucciones en este manual.
- ⚠ Las piezas pequeñas pueden ser un riesgo de ahogo u otra lesión.
- ⚠ De quitar el estante, puede convertirse en un riesgo de ahogo o pinchar un ojo. Almacénelo en un lugar seguro.
- ⚠ El equipo USB Flash puede presentar un riesgo de ahogo. Almacénelo en un lugar seguro cuando no lo esté usando.
- ⚠ El estilete puede representar un riesgo de ahogo, o de pinchar el ojo.

Pantalla

- ⚠ No use el equipo si la pantalla está agrietada o rota.
- ⚠ No quite el protector de la pantalla del equipo. Este protector evita que el usuario se lesione con pedazos de cristal en caso de que se rompa la pantalla.

Interferencia

- ⚠ Cuando esté usando este equipo en un entorno médico, no lo use con algún producto que no tenga aprobación médica. Siga todas las reglas para el uso de equipos inalámbricos.
- ⚠ No use este equipo cerca de fuentes de radiación de RF/RFID o puede haber interferencia. De ser posible, aléjese de la fuente de interferencia.

Agua

- ⚠ Si su equipo estuvo expuesto a agua, cada puerto USB tendrá que estar completamente seco antes de insertar un cable USB. Para remover humedad de cada puerto USB, sacuda el equipo varias veces con cada puerto USB boca abajo y use un paño de microfibra para secar completamente el equipo. Luego verifique el puerto USB de nuevo. Si cualquier puerto USB permanece húmedo, repita el proceso de sacudir y secar.
- ⚠ Su equipo se diseñó para uso en situaciones normales de comunicación. No es a prueba de agua. No rocíe ni salpique líquido directamente sobre el equipo y que sea muy cuidadoso al usarlo alrededor de agua. Al igual que la mayoría de los equipos electrónicos, *nunca* debe usar el equipo cuando esté en el agua (por ejemplo, en una piscina o baño).

Baterías y carga

- ⚠ Solo use el cargador de batería incluido con su equipo.
- ⚠ El usuario no debe sustituir las baterías.
- ⚠ No coloque el equipo en un sitio donde sea difícil de usar o de desconectar del cargador.
- ⚠ Ubique el equipo en un lugar seguro mientras lo carga.
- ⚠ No inserte ningún objeto en el puerto de carga ya que esto lo puede dañar.
- ⚠ Para evitar golpes eléctricos y daños al equipo, no lo cargue si está mojado o en un área donde pueda mojarse. No maneje el equipo, cargador o cables eléctricos con manos mojadas.
- ⚠ Ubique el equipo en un sitio seguro y seco mientras esté cargando. No cargue el equipo al aire libre.
- ⚠ Mantenga el cargador lejos del agua y no permita que le echen agua o cualquier otro líquido.
- ⚠ Si el cargador o cable de cargar está dañado, llame a servicio técnico para solicitar una sustitución.

Calor

- ⚠ No ubique el equipo en un electrodoméstico como un microondas o un horno, cerca de un fuego o cerca de una fuente de calor como una estufa o un calentador.
- ⚠ No deje el equipo en un vehículo caliente por un período prolongado.

Ambiente rico en oxígeno

- ⚠ No lleve el dispositivo a un entorno rico en oxígeno (quirófano, tienda de oxígeno, etc.).

Tocando la superficie

- ⚠ Mientras el dispositivo se está cargando, si toca la superficie del equipo con una lesión en la piel, puede empeorar la herida.
- ⚠ Mientras el dispositivo se está cargando, los infantes o individuos vulnerables no deben tocar la superficie del equipo si se pueden quemar la piel.

Dispositivos médicos implantables

Debe haber una separación mínima de seis (6) pulgadas entre un equipo móvil inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos, desfibrilador cardioversor implantable, estimulador del nervio vago, derivación o stent, para evitar posibles interferencias magnéticas con el dispositivo médico. Aquéllos que tengan este tipo de equipo:

- SIEMPRE deben mantener el equipo móvil a una distancia mínima de seis (6) pulgadas del dispositivo médico implantable;
- No deben cargar el equipo móvil en un bolsillo de pecho;
- Deben alejar el equipo móvil de ellos mismos inmediatamente si hay motivos para sospechar que está interfiriendo con el dispositivo médico implantable;
- Deben leer y seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo médico implantable. Si tiene alguna pregunta referente a la operación de su equipo móvil inalámbrico con un dispositivo médico implantable, contacte a su proveedor de cuidado de salud.

Información de cumplimiento

Advertencia de la Comisión federal de comunicaciones (FCC)

Este equipo cumple con la Parte 15 de las reglas de FCC. Su uso está sujeto a dos condiciones: (1) este equipo no puede causar interferencia dañina, y (2) este equipo tendrá que aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda tener una consecuencia no deseada.

Cambios o modificaciones a este producto no autorizados por PRC-Salttillo pueden exceder los límites del FCC, y obviar la autorización del usuario para usar este producto.

Este equipo se probó y cumple con los límites establecidos para un equipo digital clase B, según las reglas de la Parte 15 de FCC. Estos límites se diseñaron para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una unidad residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de frecuencias radiales y, de no instalarse y usarse según las instrucciones, puede ocurrir interferencia dañina a equipos de comunicación radial. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirá interferencia en alguna instalación particular. Puede probar si el producto está causando interferencia con su radio o televisor apagándolo. Si ya no hay interferencia, probablemente estaba siendo causada por este producto o alguno de sus accesorios. Puede intentar corregir la interferencia usando uno de los siguientes métodos:

- Reorientar o reubicar la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio / TV para obtener ayuda

Advertencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico Canadá

Este equipo cumple con los estándares exentos de licencia de la Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico Canadá. Su uso está sujeto a las siguientes condiciones: 1) El equipo no puede causar interferencia y 2) El equipo tiene que aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.

PMN canadiense

Este producto incluye BGM220P22A.

Limitación del uso previsto, terceros y pérdida de datos

- PRC-Salttillo no garantiza la funcionalidad de este equipo generador de habla más allá de los términos de garantía asociados al uso previsto de generación de habla. PRC-Salttillo no garantiza ningún programa tercero, ni se responsabiliza por ninguna lesión, daño o reclamaciones debidos al funcionamiento o defecto de cualquier tecnología provista por terceros, páginas de Internet, productos o programas. Cualquier uso añadido puede requerir decisiones clínicas más allá de las evaluaciones que se utilizan para los equipos de generación de habla.
- PRC-Salttillo no asume ninguna responsabilidad por cualquier pérdida o reclamación de terceras partes por usar este equipo.
- PRC-Salttillo no asume ninguna responsabilidad por cualquier daño o pérdida causada por eliminación de datos al reparar el equipo o sustituir la batería. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos importantes en otro medio (computadora) para no perderlos.

Propósito del equipo

Este equipo es un equipo de generación de habla que permite comunicación aumentativa para una persona con impedimento del habla y lenguaje. Este equipo y los programas de lenguaje le dan al usuario la capacidad de iniciar una conversación, buscar información, decir sus opiniones y compartir sentimientos. Puede ser usado de forma portátil, con un estante para la mesa, o montado en una silla de ruedas. Puede accederlo usando la pantalla táctil o una variedad de accesorios para interruptores disponibles. Este equipo no incorpora de ninguna forma sustancias medicinales, derivados de plasma o sangre humana, ni es fabricado usando tejido animal.

Indicaciones y contraindicaciones

Indicación: Este equipo es un equipo de generación de habla que aumenta la comunicación para personas con discapacidades del habla y lenguaje.

Contraindicación: Este equipo no está diseñado para ser un equipo de llamadas de emergencia o la única fuente de ayuda para la comunicación.

Riesgos actuales de aplicación

No se conocen riesgos actuales de aplicación.

Vida útil esperada

La vida útil esperada para este equipo es de cinco años. De desechar su equipo, favor desecharlo de acuerdo con las leyes de reciclaje locales, estatales y/o nacionales.

Usuarios previstos

Los usuarios previstos para este equipo son individuos que lo usan para comunicarse, sus parejas de comunicación y/o la persona que ajusta las configuraciones del equipo, mantiene los expedientes del programa, etcétera. Las fotos y el texto en este documento ayudarán a estos usuarios a usar el equipo según su propósito previsto.

Posición correcta de los usuarios

Con uso normal, se espera que el equipo esté entre 12 a 14 pulgadas del cuerpo del individuo. La distancia varía dependiendo de si el equipo se está usando de forma portátil o montado a una silla de ruedas o mesa.

Habilidades especiales, entrenamiento o conocimiento requerido

No necesita ninguna capacidad o entrenamiento especial para operar o mantener el equipo. Las imágenes y el texto en este documento ayudarán a los usuarios a adquirir el conocimiento para usar el equipo según fue diseñado.

Instrucciones para su uso

- Todas las funciones del equipo son seguras para el usuario. Para obtener los mejores resultados, siga las instrucciones en este manual.
- No hay necesidad de apagar el equipo o el amplificador si está usando el equipo a diario. Se recomienda que apague y prenda el equipo una vez a la semana y lo ubique en modo de dormir diariamente.
- Para reportar cualquier incidente serio asociado al equipo, contacte a PRC-Salttillo y a su autoridad nacional.
- Para información sobre cómo limpiar el equipo, vea la sección de “Limpiando y desinfectando el equipo”.

Información de contacto para asistencia:

Si necesita asistencia configurando, usando o dando mantenimiento a su equipo, o si necesita reportar algún funcionamiento no deseado del equipo, por favor contáctenos por teléfono al 1-877-872-1428 o a través de correo electrónico por service@salttillo.com.

Instrucciones para almacenar























Si dejará el equipo almacenado por un período prolongado, apague el equipo y el amplificador. Tendrá que cargar los equipos almacenados cada seis meses.

Clasificaciones

Protección contra choques eléctricos	Clase II / alimentado internamente
Protección contra objetos sólidos mayores a 1mm y agua que salpique en todas las direcciones	IP44
Modo de operación	Continuo
Tipo de parte aplicada	BF

Explicación de símbolos:

Esta sección explica los símbolos que aparecen en los equipos, los accesorios o el embalaje de PRC-Saltillo.

Símbolo	Explicación
	El equipo está en cumplimiento con la comisión federal de comunicaciones (FCC por sus siglas en inglés).
	El equipo está en cumplimiento con los estándares ambientales y de seguridad de la unión europea.
	El equipo es conforme con los requisitos de UK MDR 2002.
	El equipo está en cumplimiento con los estándares exentos de licencia de la Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico Canadá.
	Todo el equipo y sus accesorios, con excepción del adaptador, son partes aplicadas tipo BF. "Partes aplicadas" se refieren a la parte del equipo con la cual el usuario entra en contacto físico cuando lo está usando según indicado.
	El equipo es compatible con estándares técnicos de ACMA para telecomunicaciones, radiocomunicaciones, EMC y EME.
	¡Precaución! Tenga cuidado al operar el equipo para evitar consecuencias indeseables.
	El equipo emite niveles elevados y potencialmente peligrosos de radiación electromagnética no ionizante.
	Recicle los componentes eléctricos. No bote el equipo en la basura.
IP44	El equipo está protegido contra objetos sólidos de más de 1 mm y salpicaduras de agua en todas las direcciones.
	Mantener seco. El equipo necesita ser protegido de la humedad.
	El rango de temperaturas al que puede estar expuesto el equipo durante su uso, transporte o almacenamiento.
	El rango de humedad al que puede estar expuesto el dispositivo durante su uso, transporte o almacenamiento.
	El rango de presión atmosférica al que el dispositivo puede estar expuesto de forma segura durante su uso, transporte o almacenamiento.
	Consulte el manual de instrucciones.
	Consultar las instrucciones de uso o consultar las instrucciones de uso electrónicas.
	El equipo usa tecnología inalámbrica Bluetooth.
	El número de modelo del equipo.
	El número de serie del equipo.
	La fecha de fabricación del equipo y el nombre y dirección del fabricante.
	Indica un equipo médico.
	El representante autorizado en la comunidad europea.
	Persona responsable en el Reino Unido.

Especificaciones: Via Mini

Peso	1,8 libras
Dimensiones	9 1/16 i pulg. (23.02cm) x 7 3/4 pulg. (19.69cm) x 1 3/4 pulg. (4.45cm)
Duración de la batería	10-12 horas, dependiendo del uso individual y configuraciones de la batería
Programa/Sistema operativo	TouchChat, LAMP Words for Life, Dialogue AAC apps / iPadOS
Componentes estándar	Amplificador, mango, estante, cubierta, cargador de batería/cable USB, estilete, estuche para cargar, correa para el hombro
Accesorios	“Keyguards”, “TouchGuides”, placa de montar para silla de ruedas, mochila, cinturón

Entorno operativo

Temperatura ambiental	5°C a 40°C (41°F a 104°F)
Humedad relativa	15% a 93%, sin condensación
Presión atmosférica	70 kPa a 106 kPa
Necesita proteger el equipo de humedad al usarlo.	

Entorno de transporte y almacenaje

Cuando esté transportando o almacenando este equipo, el rango de temperaturas al cual puede estar expuesto el equipo es de -25°C (-13°F) sin control de humedad relativa a 70°C (158°F) con una humedad relativa de hasta 93% sin condensación.

Condiciones de temperatura para contacto directo

A una temperatura ambiente de 40°C (104°F), la temperatura de la superficie de la parte posterior del dispositivo puede aumentar hasta 11°C (51.8°F) durante la carga a una temperatura de 51°C (123.8°F). Por esta razón, minimice el contacto con la parte posterior del dispositivo mientras el dispositivo se está cargando.

- ⚠ Mientras el dispositivo se está cargando, si toca la superficie del equipo con una lesión en la piel, puede empeorar la herida.
- ⚠ Mientras el dispositivo se está cargando, los infantes o individuos vulnerables no deben tocar la superficie del equipo si se pueden quemar la piel.
- ⚠ Mientras el dispositivo se está cargando, minimice el contacto con la parte posterior del dispositivo mientras se carga.

Información del contacto



Fabricante

Prentke Romich Company

1022 Heyl Rd

Wooster, OH 44691

EE. UU.

Tel.: +1 330 262-1984 · +1 800 262-1984

Fax: +1 330 262-4829

info@prentrom.com

www.prc-salttillo.com/



Representante autorizado de la UE

Prentke Romich GmbH

Karhäuserstr. 3

D-34117 Kassel

Alemania

Tel.: +49 (0) 561 7 85 59-0

Fax: +49 (0) 561 7 85 59-29

info@prentke-romich.de

www.prentke-romich.de/



Importador de la UE

Prentke Romich GmbH

Karhäuserstr. 3

D-34117 Kassel

Alemania

Tel.: +49 (0) 561 7 85 59-0

Fax: +49 (0) 561 7 85 59-29

info@prentke-romich.de

www.prentke-romich.de/



Persona responsable e importador del Reino Unido

Liberator Ltd

"Whitegates", 25-27 High Street

Swinstead, Lincolnshire NG33 4PA

Reino Unido

Tel.: +44 (0) 1733 370 470

Fax: +44 (0) 1476 552 473

info@liberator.co.uk

www.liberator.co.uk/

Representante autorizado en Australia

Liberator Pty Ltd

Level 4, 2-4 Holden Street, Ashfield, NSW, 2131

Australia

Tel: +61 (0) 8 8211 7766

Fax: +61 (0) 8 8211 7733

info@liberator.net.au

www.liberator.net.au/